

ZORNADE DES LENGHIS - Dutis lis iniziativis, dai cartons animâts ai concerti e al teatri par furlan

Il Friûl protagonist european

CHRISTIAN ROMANINI

La Europe e je plurilengâl e lu sarà simpri e l'aprendiment des lenghis al ufris oportunitâts a ducj i siei citadins, stant che ognidun al è in stât di imparâlis.

Cun chescj trê concets il Consei di Europe al à fissât tal 2001 la Zornade europeane des lenghis e di in chê volte ai 26 di Setembar di ogni an i stâts partecipants a inmanein iniziativis e apontaments diviers par pandi cun continuitât e simpri di plui la impuartance dal patrimoni linguistic dal Continent Vieri.

Ancje la nestre region, teritori che par tradizion al pues svantâ une ricjece inimitabil rispiet a dute Europe, si prepare a frontâ la setime edizion che e viôt la capitâl dal Friûl come centri di un calendari siôr di apontaments che si davuelzaran a Udin e no dome, tacant di martars ai 25 di Setembar a sabide ai 5 di Otubar.

Lis iniziativis a son inmaneadis dal Centri interdipartimentâl di ricercje su la culture e la lenghe dal Friûl (Cirf) de Universitât dal Friûl, Regjon Friûl-Vignesie Julie, Agenzie regionâl pe lenghe furlane (Arlef), Provincie e Çomun di Udin, Societât Filologjiche Furlane.

"Il Friûl - e marche la direttore dal Cirf, **Piera Rizzolatti** - e je la uniche zone di dute Europe li che o cjatìn insiemit lis trê principâls çocjîs linguistichis continentâls: il romanç, il slâf e il gjermanic. Par chest il Friûl al à dutis lis carateristichis domandadis par jessi un vêr laboratori di incuintri e confront sul teme de identitât linguistiche".

La scree des manifestazions si davuelzarà martars ai 25 di Setembar, aes 10, inte sale des cunvignis di palaç Antonini, in vie Petracco 8, a Udin. E je previodude la presince, tra lis tantis, di **Furio Honsell**, retôr de Universitât dal Friûl; di **Roberto Antonaz**, assessôr regionâl pes identitâts linguistiche; di **Marzio Strassoldo**, president de Provincie di Udin; di **Sergio Cecotti**, sindic di Udin; di **Lorenzo Fabbro**, president de Agenzie regionâl pe lenghe furlane; di **Lorenzo Pelizzo**, president de Societât Filologjiche Furlane.

Il program dai apontaments al è vivarôs e plen di propuestis in diviers setôrs: cuatri i events che si davuelzaran miercus ai 26 di



Une imagine de Zornade europeane intal 2006



Il simbul de manifestazion

Setembar. Aes 11, a palaç Mantica, in vie Manin 18, e sarà firmade une convenzion tra la Confederazion dai artesans di Udin e Societât filologjiche furlane pe promozion de lenghe furlane intal compart artisan e des impresis piçulis e mediis. Aes 15, li de biblioteche civiche "Joppi", in place Marconi 8, in colaborazion cu la Societât filologjiche furlane, al sarà proietât il carton animât "Omenuets". Des 17 aes 18, li de sezion pai fruts de Biblioteche "Vincenzo Joppi", si varà "Cjase mê, contis di lûcs, tradizions e int furlane": filastrocjîs, ninenanis, induvinei ancje par furlan pai fruts di cinc a vot agns.

Un dai moments plui significatîfs di dut il calendari al sarà aes 20.30, li dal teatri comunâl di Cormons, cul concerti "babelic" cun **Lino Straulino**, **Maurizio Mattiuzza**, **Fabian Riz**, **Pantan** e **Kosovni Otpadki** par cure de Provincie di Gurize,

pagina a cura di **ALESSANDRO DI GIUSTO**

cu la colaborazion de Region e dai Comuns di Cormons e Udin.

Propit su chest vêr e propri event de musiche furlane, o vin sintût **Pauli Cantarut**, za diretôr di Radio Onde Furlane e referent pe storiche emitent di vie Volturno dentri dal progjet intercomunâl di

Suns: "o vin sielt di doprâ la musiche dentri des celebrazions pe Zornade europeanê des lenghis parcè che e je la lenghe universâl par antonomasie" al dîs Cantarut "ancje se lis notis a fevelin plui lenghis, ducj lis capissin a ogni latitudin e par chest

a rapresentin la clâf par vierzi lis puartis a la Europe des lenghis e duncje dai popui".

La sielte di puartâ chest concerti a Cormons no je casual "Il comun che nus ospite al è jentrât tal protocol Suns, une rêr di comuns vierte, li che i ents a puedin puartâ ognidun il lôr contribût in tiermins di events musicâi: par esempli Udin, che al è

cjâf file, al presente la rassegne Musiche (che si davuelzarà tal mê di Dicembar), ma e je ancje la iniziative di Cormôr Salvadi, in program a Mortean tal mê di Otubar" Pauli Cantarut al continue "Cormons al è un comun di une zone di confin e duncje plurilengâl, un teritori vivarôs sedi dal pont di viste linguistic sedi dal pont di viste musicâl: la suaze ideâl par ospitâ apontaments come chest concerti babelic".

Il calendari al continue joibe ai 4 di Otubar cun doi i apontaments. Aes 11.30, li de Biblioteche civiche "Vincenzo Joppi" e sarà la presentazion dal progjet "Biblioteca virtuale/Biblioteche virtuel" par cure de Agenzie regionâl pe lenghe furlane, de Biblioteche civiche "Joppi", de Societât Filologjiche Furlane e de Associazione taliane bibliotechis. A saran presints Romano Vecchiet, Piergiorgio Scippa, Antonella Passone e Donato Toffoli. Invezit aes 16.30 a Palaç Belgrât, in place Patriarcjât 1, si davuelzarà la cunvigne cul titul "Un teatri stabil pe marilenghe: istituzions e operadôrs teatrâi a confront"; intervents di Alberto Bevilacqua, Claudio De Maggio, Angela Felice, Renzo Lavia, Renato Manzoni e Michele Mirabella.

Par concludi, vinars ai 5 di Otubar aes 10, intal auditorium Zanon, in vie Leonardo da Vinci 2, al è in program un incuintri cui arlêfs des scuelis superiôrs e dal ateneu "Pes stradis de Europe" inmaneât dal Centri interdipartimentâl di ricercje su la culture e la lenghe dal Friûl (Cirf) de Universitât dal Friûl. A cjapan part docents e ricercjadôrs dal ateneu e esperts di minorancis linguisticis.

Une riflessione su cheste edizion 2007 de Zornade des lenghis nus e da ancje Lorenzo Fabbro, president de Agenzie Regionâl pe lenghe furlane, che al declare "Lis celebrazions de Zornade europeane des lenghis a colin intun moment une vore impuartant pe nestre regjon: o sin a la vee de discussion des gnovis leçs di tutele linguistiche sedi pal furlan sedi pal sloven. Sperin che i tancj e significatîfs apontaments inmaneâts a judedin il consei regionâl a insuazâ te dimension europeane la cuestion dai dirits linguisticis: fevelâ di promozion des lenghis, ancje locâls, al significhe pardabon jessi in linie cu lis indicazions dal Consei di Europe".